

# DIRECCIÓN GENERAL DE ENERGÍA

## Despacho del Director

C

VICE-PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA

Hora: 12:54

Firma: *[Signature]*

24 calle 21-12 zona 12, Tel: PBX 2419-6363 Fax: 24196310

E-mail: directordge@mem.gov.gt

MINISTERIO DE ENERGÍA Y MINAS  
 Dirección General Administrativa  
 DESPACHO DEL DIRECTOR

10 DIC. 2012

Guatemala, 5 de diciembre de 2012

DGE-615-2012

Licenciado

**Raúl Enríquez**

Director de Crédito Público

MINISTERIO DE FINANZAS PÚBLICAS

Su Despacho

Hora: 10:41 Firma: *[Signature]*

MINISTERIO DE ENERGÍA Y MINAS  
 UNIDAD DE ADMINISTRACIÓN  
 UDAF RECEPCIÓN DE DOCUMENTOS

10 DIC 2012

CENTRO DE ATENCIÓN AL USUARIO -CAU-  
 DIRECCIÓN DE SERVICIOS ADMINISTRATIVOS  
 MINISTERIO DE FINANZAS PÚBLICAS  
 RECEPCIÓN VENTANILLA 021

RECEPCIÓN DE DOCUMENTOS

07 DIC. 2012

Hora: 12:05 Firma: *[Signature]*

Registro Único de Expediente: 2012-68760

Tel.: 23228888 ext.: 12143 - 12144

Estimado Licenciado Enríquez,

Atentamente me dirijo a usted, para enviarle la siguiente información:

- ✓ Informe de Avance Físico y Financiero del Programa Euro-Solar correspondiente al Mes de Noviembre 2012.

Los avances físicos y financieros del Programa están enmarcados en las acciones que ha realizado la Unión Europea, referente a la Donación, igual situación corresponde a los avances físicos y financieros efectuados por la contrapartida nacional.

Asimismo, se hace mención que Euro-Solar es un Programa donde la Unión Europea administra sus fondos y el Ministerio de Energía y Minas administra la Contrapartida Nacional.

Sin otro particular, me suscribo de usted.

Atentamente,

Ing. Brian Kanell

**DIRECTOR GENERAL DE ENERGÍA**

- Licda. Ingrid Roxana Baldetti Elías / Vicepresidenta de la República de Guatemala
- Lic. Fernando Carrera Castro / Secretario -SEGEPLAN-
- Lic. Luis Antonio Suárez Roldán / Director General Administrativo -MEM-
- Lic. José Juan López Juárez / Sub-Director Administrativo -MEM-
- Licda. Milena de León / Unidad de Planificación -MEM-
- Lic. Byron Ventura / Coordinador de UDAF
- Sra. Mildred Lorena Cancinos / Jefe Administrativo- Financiero -DGE-
- Licda. Elsa Verónica Martínez / Coordinadora Programa Euro-Solar

Archivo

MINISTERIO DE ENERGÍA Y MINAS  
 UNIDAD DE PROGRAMACIÓN Y PLANIFICACIÓN

RECEPCIÓN DE DOCUMENTOS

10 DIC. 2012

Hora: 10:47 Firma: *[Signature]*

RECEPCIÓN DE DOCUMENTOS

10 DIC. 2012

MINISTERIO DE ENERGÍA Y MINAS  
 Dirección General Administrativa  
 DESPACHO DEL DIRECTOR

SEGEPLAN

RECEPCIÓN DE DOCUMENTOS

07 DIC 2012

HORA: 12:05

MINISTERIO DE ENERGÍA Y MINAS  
 Guatemala, Centro América



## INFORME MENSUAL DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO PROGRAMA EURO-SOLAR MES DE NOVIEMBRE 2012

Base Legal: Artículo 56, Decreto 33-2011, Ley del Presupuesto General de Ingresos y Egresos del Estado 2012

### I. INFORMACIÓN GENERAL

1.1	<b>PROGRAMA EURO-SOLAR</b>	
1.2	Donación <input checked="" type="checkbox"/>	Préstamo <input type="checkbox"/>
1.3	No. de Préstamo o Donación	<b>ALA/2006/017-223</b>
1.4	No. Código SICOIN	Institución: <b>11130014</b>
1.5	No. Correlativo en SICOIN	Programa/Proyecto: <b>0028</b>
1.6	Mes / Año que se reporta	Año: <b>2012</b> Mes: <b>Noviembre</b>
1.7	Organismo Cooperante:	<b>Unión Europea</b>
1.8	Unidad Ejecutora:	<b>Ministerio de Energía y Minas Dirección General de Energía</b>
1.9	Plazo del Convenio	Fecha inicio: <b>18/01/2007</b> Fecha finalización: <b>31/05/2014</b>
1.10	Enmiendas que modifiquen el convenio	
	<b>Addendum No. 1</b> al Convenio No. ALA/2006/017-223 firmado el 09/09/2009. (Extensión de 9 meses del programa, aumento de la contrapartida por parte de la Unión Europea, para la instalación de los 117 kits originalmente planteados, compromiso por parte de Guatemala, para el financiamiento de las actividades que se tienen que desarrollar durante los 9 meses y modificación a disposiciones técnicas y administrativas al convenio de financiación).	
	<b>Addendum No. 2</b> al Convenio No. ALA/2006/017-223 firmado el 31/03/2011. (Ampliación de fase operativa hasta el 31/05/2012 para poder finalizar las actividades previstas y consolidar los resultados logrados de cara a la sostenibilidad del Programa).	
	<b>Addendum No. 3</b> al Convenio No. ALA/2006/017-223 firmado el 31/05/2012. (Prórroga de 12 meses de la fase operativa a partir del 1 de junio 2012 para dar cumplimiento a todo lo pendiente, entre ello el Servicio de Conexión de Internet).	



1.11	Datos financieros	Moneda País Cooperante <b>Euros</b>	Moneda Nacional <b>Quetzales</b> (* )
1.11.1	Monto suscrito	€ 5,309,971.00	53,099,710.00**
1.11.2	Aporte Nacional	€ 1,377,857.00	13,778,570.00
1.11.3	Monto Total	<b>€ 6,687,828.00</b>	<b>66,878,280.00</b>

\* El tipo de cambio que se utilizó al momento de la suscripción del convenio fue de Q.10.00 por euro.

\*\* El monto de la Donación de Equipos asciende a € 4,223,421.00 según lo establece el Convenio de Financiación mismo que se irá regularizando en el país conforme le sea asignado presupuesto y se utilizará el tipo de cambio de la nota de aviso de desembolso de la Unión Europea. La diferencia que existe en el monto suscrito corresponde al aporte administrado por la Comunidad Europea equivalente a € 1,086,550.00 del rubro de la asistencia técnica internacional.

1.12	Objetivos del Programa - Donación	
	1.12.1	<b>Componente de Electricidad y Comunicación</b> 7 Paneles Solares (fotovoltaico de 1100 vatios), Antena Satelital y Telefonía I, Internet e Iluminación.
	1.12.2	<b>Componente de Educación</b> 5 Computadoras -tipo laptop-, equipo multifuncional (impresora, fotocopidora y scanner) y proyector.
	1.12.3	<b>Componente de Salud</b> Nevera para uso sanitario (refrigeradora), potabilizador de agua e iluminación.

El Kit Euro-Solar ha sido instalado en 117 comunidades del área rural, en su mayoría en escuelas pertenecientes al Ministerio de Educación. Su uso es de carácter comunitario bajo la gestión y administración de las organizaciones locales (Comités / Comisiones Euro-Solar) donde participan integrantes de la comunidad, personal docente de las escuelas, personal de salud, mujeres y otros representantes locales.

<b>1.13</b>	<b>Resumen de Avance Acumulado</b>	<b>Financiero (%)</b>	<b>Físico (%)</b>
	Al mes de: <b>Noviembre 2,012</b>	<b>91%</b>	<b>100</b>

## II. AVANCE FINANCIERO

### 2.1 Desembolsos Recibidos

2.1.1 No.	2.1.2 Fecha	2.1.3 Monto	2.1.4 Monto Acumulado
1.	20/12/2010	Q. 25,226,273.51	Q. 25,226,273.51
2.	25/07/2012	Q. 8,918,832.78	Q. 34,145,106.29
3.	21/09/2012	Q. 8,295,709.50	Q. 42,440,815.79

### 2.2 Ejecución Financiera

2.2.1 No.	2.2.2 Descripción	2.2.3 Monto Asignado ***	2.2.4 Monto Desembolsado **	2.2.5 %	2.2.6 Monto Ejecutado	2.2.7 %
1.	Componente de Electricidad y Comunicación	Contrato ALA/2009/203-518 Q.38,490,210.00	Q.42,494,322.90	100	Q. 42,440,815.79	99 *
2.	Componente de Educación	Contrato ALA/2010/249-105 Q. 3,744,000.00				
3.	Componente de Salud	Q. 3,744,000.00	Q. 3,829,586.58	100	Q. 0.00	0
<b>2.2.8</b>	<b>Totales</b>	Q. 42,234,210.00	Q. 46,323,909.48		Q. 42,440,815.79	

\*Aún está pendiente que la Unión Europea entregue al MEM el excedente del equipo del contrato ALA/2009/203-518.

\*\*\* El tipo de cambio que se utilizó al momento de la suscripción del convenio fue de Q.10.00 por euro.

\*\* El tipo de cambio que se aplica es el de la nota de aviso de desembolso de la Unión Europea.

<b>2.3</b>	<b>Dificultades que inciden en el avance de la ejecución financiera</b>	
2.3.1	Para el ejercicio fiscal 2012 no fue creada la estructura programática financiera para el Programa, se logro su creación hasta el mes de abril del 2012 y esto incidió en el atraso en la ejecución financiera	
2.3.2	El Gobierno no asigno el 100% de los recursos en fuente de financiamiento 61000 para poder lograr la regularización de la donación. Por lo que se solicitó una ampliación para dicha fuente, pero únicamente se logro la asignación para lograr regularizar un 99% del Contrato ALA/2009/203-518, quedando pendiente el 100% del Contrato ALA/2010/249-105 para el ejercicio fiscal 2013. Ambos contratos son suscritos entre la Unión Europea y las Empresas Suministradoras quienes instalaron el equipo en las 117 comunidades rurales.	

#### 2.4 Ejecución Presupuestaria (SICOIN)

2.4.1 Año	2.4.2 Asignado		2.4.3 Modificado	2.4.4 Vigente	2.4.5 Ejecutado	2.4.6 %
2012	FF 11 Q. 00.00 FF 61 Q. 00.00		FF 11 Q. 450,000.00 FF 61Q.17,214,542.50	FF 11 Q. 450,000.00 FF 61Q.17,214,542.50	Q. 371,000.00 Q.17,214,542.28	82 100

<b>2.5</b>	<b>Dificultades que inciden en el avance de la ejecución presupuestaria</b>	
	N/A	

#### 2.6 Cuadro Resumen

2.6.1 Monto Suscrito (* )	2.6.2 Monto Desembolsado (**)	2.6.3 %	2.6.4 Monto Ejecutado	2.6.5 %	2.6.6 Monto Regularizado
Q. 42,234,210.00	Q. 42,440,815.79		Q. 42,440,815.79	91	Q. 42,440,815.79

\* El tipo de cambio que se utilizó al momento de la suscripción del convenio fue de Q.10.00 por euro.

\*\* El tipo de cambio que se aplicó es el de la nota de aviso de desembolso de la Unión Europea.

### III. AVANCE FISICO POR COMPONENTE

#### Componente de Electricidad y Comunicación

Consta de 7 Paneles Solares Fotovoltaicos de 1100 vatios, 12 baterías, 2 inversores, 1 cargados de baterías, 13 focos de iluminación, Antena Satelital con sus componentes y MODEM.

El presente componente ha sido instalado en un 100% en las 117 comunidades del área rural, en su mayoría en escuelas pertenecientes al Ministerio de Educación. Su uso es de carácter comunitario bajo la gestión y administración de las organizaciones locales (Comités / Comisiones Euro-Solar) donde participan integrantes de la comunidad, personal docente de las escuelas, personal de salud, mujeres y otros representantes locales. Quedando pendiente el servicio de conexión de internet el cual se encuentra en proceso de licitación en GUATECOMPRAS bajo el NOG 2177048 en el Ministerio de Educación y está prevista la instalación para el año 2012 o principios del año 2013.

3.1 Componente No. 1 de Electricidad y Comunicación					
3.1.1 No.	3.1.2 Descripción (indicador o actividad)	3.1.3 Unidad de Medida	3.1.4 Programado	3.1.5 Avance a la fecha	3.1.6 %
1	Instalación de Equipo Fotovoltaico	1	1	1	100

3.2	Porcentaje de Ejecución del Programa o Proyecto	100 %
-----	---	-------

3.3 Dificultades que inciden en el avance de la ejecución física	
3.3.1	En el año 2012 El MINEDUC lanzó nuevamente a proceso de licitación de servicio de conexión satelital el 08/08/2012 a través del portal GUATECOMPRAS con el NOG 2177048, se había programado la recepción de ofertas para el 18/09/12 pero por falta de información técnica fue suspendido, se programo nuevamente la recepción de ofertas el 13/11/12 en la cual ofertaron 3 empresas pero fueron rechazadas por no cumplir con los requisitos según Acta No. 166-2012 del MINEDUC-DIDECO, quedando en espera que el MINEDUC indique sobre el nuevo proceso de acuerdo a la Ley de Contrataciones del Estado.



## Dirección General de Energía

24 calle 21-12 zona 12, Tel: PBX 2419-6363 Fax: 2419-6310



Unión Europea

### Componente de Educación

Consta de 5 Computadoras tipo laptop, 1 Proyector, 1 Teléfono, 1 Equipo Multifunción (impresora, fax y escáner) 1 Fotocopiadora que permitirán el fortalecimiento institucional en educación.

El presente componente ha sido instalado en un 100% en las 117 comunidades del área rural, en su mayoría en escuelas pertenecientes al Ministerio de Educación. Su uso es de carácter comunitario bajo la gestión y administración de las organizaciones locales (Comités / Comisiones Euro-Solar) donde participan integrantes de la comunidad, personal docente de las escuelas, personal de salud, mujeres y otros representantes locales.

3.1	Componente No. 2 de Educación				
3.1.1 No.	3.1.2 Descripción (indicador o actividad)	3.1.3 Unidad de Medida	3.1.4 Programado	3.1.5 Avance a la fecha	3.1.6 %
1	Instalación de Equipo de Educación	1	1	1	100

3.2	Porcentaje de Ejecución del Programa o Proyecto	100 %
-----	---	-------

3.3	Dificultades que inciden en el avance de la ejecución física	
3.3.1	Ninguna	

### Componente de Salud

Consta de 1 Refrigerador para uso sanitario y un purificador de agua para la prevención, tratamiento de enfermedades y uso productivo.

El presente componente ha sido instalado en un 100% en las 117 comunidades del área rural, en su mayoría en escuelas pertenecientes al Ministerio de Educación. Y únicamente el 5% ha sido instalado en puestos de salud. Su uso es de carácter comunitario bajo la gestión y administración de las organizaciones locales (Comités / Comisiones Euro-Solar) donde participan integrantes de la comunidad, personal docente de las escuelas, personal de salud, mujeres y otros representantes locales.

<b>3.1 Componente No. 3 de Salud</b>					
<b>3.1.1 No.</b>	<b>3.1.2 Descripción (indicador o actividad)</b>	<b>3.1.3 Unidad de Medida</b>	<b>3.1.4 Programado</b>	<b>3.1.5 Avance a la fecha</b>	<b>3.1.6 %</b>
1	Instalación de Equipo de Salud	1	1	1	100

<b>3.2</b>	<b>Porcentaje de Ejecución del Programa o Proyecto</b>	100 %
------------	--	-------

<b>3.3</b>	<b>Dificultades que inciden en el avance de la ejecución física</b>	
	3.3.1	Ninguna

#### IV. ACCIONES PROPUESTAS

<b>4.1</b>	<b>Acciones propuestas para superar las dificultades que inciden en el Avance de la Ejecución Financiera y Presupuestaria</b>	
	4.1.1	Ejecutar el presupuesto asignado para el ejercicio fiscal 2012 y solicitar ante las autoridades involucradas lo que falta de fuente de financiamiento 61000 para poder regularizar el 100% de la donación.
	4.1.2	La Unidad Ejecutora del Programa está dando el debido seguimiento a la ejecución presupuestaria asignada.

<b>4.2</b>	<b>Acciones propuestas para superar las dificultades que inciden en el Avance de la Ejecución Física</b>	
	4.2.1	Seguimiento al Ministerio de Educación para agilizar el proceso de licitación del servicio de conexión de internet para las 117 comunidades beneficiadas con el Programa. Se concretó la capacitación a cargo de MINEDUC la cual inició el 28/10/2012 y finalizó el 30/11/12. La misma ha sido presencial en informática básica, previo a ello el MINEDUC cumplió con el compromiso de la instalación del sistema office en las computadoras de los Centros Tecnológicos Euro-Solar a las 117 comunidades rurales del Programa.